

Avropa İttifaqı tərəfindən maliyyələşdirilən “Azərbaycanla Yərdəyişmə üzrə Tərəfdaşlığın həyata keçirilməsinə dəstək (MOBILAZE 2)” layihəsi çərçivəsində Miqrasiya Siyasətinin İnkişafı üzrə Beynəlxalq Mərkəz (MSİBM) Dövlət Miqrasiya Xidməti (DMX) ilə birgə **Azərbaycanda yaşayan miqrantlar və qaçqınlar üçün İnteqrasiya Proqramı** həyata keçirir.

#### İnteqrasiya Proqramının məqsədi:

- Miqrantların və qaçqınların uzunmüddətli inteqrasiya prosesinə töhfə vermək;
- Bütün yaş kateqoriyalarından olan miqrantlara və qaçqınlara müdafiə və təhlükəsizlik hissini aşılamaq;
- Miqrantların və qaçqınların mənzil, təlim, səhiyyə və təhsil ehtiyacları daxil olmaqla, bütün təməl ehtiyaclarına kompleks yanaşmanı təmin etmək;
- Bütün yaş kateqoriyalarına aid miqrantlar və qaçqınların iqtisadi və sosial risklərinin azaldılmasına dəstək olmaq, onların şəxsi və təhsil inkişafını təşviq etmək;
- Yerli icmaları inteqrasiya prosesinə hazırlamaq.

#### İnteqrasiya Proqramı aşağıdakı xidmətləri ehtiva edir:

- Uyğunlaşma dəstəyi - yeni gələnlər arasında Azərbaycan dilini bilməyən və ya az bilənlərə mövcud olan səhiyyə, notariat, mədəniyyət və təhsil xidmətlərindən istifadənin planlaşdırılmasında və görüşlərin təşkil edilməsində dil dəstəyi və istiqamətləndirmə;
- Səhiyyə və sosial xidmətlər - miqrantlar və qaçqınlar üçün səhiyyə və sosial xidmətlərin əlçatanlığın təmin olunması;
- Məşğulluq və təhsil xidmətləri - miqrantların və qaçqınların ehtiyaclarına uyğun məşğulluq və təhsil xidmətlərinə yönləndirilməsi;
- Mədəni xidmətlər - milli və mədəni dəyərlərin mübadiləsi və sosial əlaqələrin qurulması üçün tədbirlərin təşkili;
- Əlavə dəstək xidmətləri - Azərbaycan dilinin mənimsənilməsi üçün əlavə dəstəyin göstərilməsi.

#### İnteqrasiya xidmətləri inteqrasiya konsultantı (sosial işçi) tərəfindən idarə edilir:

- Miqrant və qaçqınların (benefisiarların) ehtiyacları qiymətləndirilir;
- Hər bir müraciətçinin ehtiyaclarına yönəlmiş fərdi müdaxilə planı hazırlanır;
- Müraciətçilərin ehtiyaclarına uyğun sosial dəstək və məsləhət xidmətləri göstərilir;
- Müraciətçilər lazım olduqda ehtiyaclarına uyğun xidmətlərə yönləndirilir.



Funded by the  
European Union



**Miqrantlar və  
qaçqınlar üçün  
İnteqrasiya Proqramı**

AZ

**Программа  
Интеграции для  
мигрантов и беженцев**

RU

**Integration  
Programme for  
Migrants and Refugees**

EN



Atatürk prospekti 189,  
Bakı şəhər regional  
miqrasiya baş idarəsi



Həftəiçi hər gün  
9:00 - 17:00



+994552142450  
+994775820050

*Bu nəşr Avropa İttifaqı tərəfindən maliyyələşdirilib. Nəşrdəki məlumatlar Avropa İttifaqının rəsmi mənbəyini əks etdirmir və onun məzmununa görə məsuliyyəti MSİBM daşıyır.*



**ICMPD**  
International Centre for  
Migration Policy Development

**MOBILAZE**  
Bringing Azerbaijani and EU citizens  
closer together



Within the framework of the EU-funded project “Support to the Implementation of the Mobility Partnership with Azerbaijan” (MOBILAZE 2), the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) jointly with the State Migration Service (SMS) implements **the Integration Programme for migrants and refugees living in Azerbaijan.**

#### The goal of the Integration Programme:

- Contribute to the long-term integration of migrants and refugees;
- Instill a sense of protection and security in migrants and refugees of all age categories;
- Provide a comprehensive approach to all basic needs of migrants and refugees, including housing, training, healthcare and education ones;
- Support reducing economic and social risks for migrants and refugees of all age categories, promote their personal and educational development;
- Prepare local communities for integration.

#### The Integration Programme includes the following services:

- Adaptation support - language support and guidance in planning the use of available healthcare, notary, cultural and education services and organising meetings for newcomers who do not know Azerbaijani or know it little;
- Healthcare and social services - providing migrants and refugees with access to healthcare and social services;
- Employment and education services – referring migrants and refugees to employment and education services according to their needs;
- Cultural services – organising events to share national and cultural values and establish social relations;
- Additional support services – providing additional support to master Azerbaijani.

#### Integration services are managed by an integration consultant (social worker):

- The needs of migrants and refugees (beneficiaries) are assessed;
- Individual intervention plan focused on the needs of each applicant is developed;
- Social support and counseling services are provided according to the needs of applicants;
- If necessary, applicants are referred to the needs-based services.



189, Atatürk Avenue,  
Head Regional  
Migration Department  
of Baku



Monday | Friday  
09:00 - 17:00



+994552142450  
+994775820050

*This publication was funded by the European Union. Its contents are the sole responsibility of ICMPD and do not necessarily reflect the views of the European Union.*

В рамках финансируемого Европейским Союзом проекта «Поддержка реализации партнерства по мобильности с Азербайджаном (MOBILAZE 2)» Международный Центр по Развитию Миграционной Политики (МЦРМП) совместно с Государственной Миграционной Службой (ГМС) реализует **Программу интеграции для мигрантов и беженцев, проживающих в Азербайджане.**

#### Цели Программы интеграции:

- Способствовать процессу долгосрочной интеграции мигрантов и беженцев;
- Воспитывать чувство защищённости и безопасности у мигрантов и беженцев всех возрастных категорий;
- Обеспечить комплексный подход ко всем основным потребностям мигрантов и беженцев, в том числе в жилье, обучении, здравоохранении и образовании;
- Поддерживать снижение экономических и социальных рисков для мигрантов и беженцев всех возрастных категорий, способствовать их личному и образовательному развитию;
- Подготовить местные сообщества к процессу интеграции.

#### Программа интеграции включает в себя следующие услуги:

- Адаптационная поддержка – языковая поддержка и руководство направление при планировании использования имеющихся медицинских, нотариальных, культурно-образовательных услуг и организации встреч для вновь прибывших, не владеющих или слабо владеющих азербайджанским языком;
- Медицинские и социальные услуги - обеспечение доступа к медицинским и социальным услугам для мигрантов и беженцев;
- Услуги в сфере занятости и образования – направление мигрантов и беженцев для получения услуг в сфере занятости и образования в соответствии с их потребностями;
- Культурные услуги – организация мероприятий для обмена национальными и культурными ценностями и установления социальных связей;
- Дополнительные услуги поддержки - оказание дополнительной поддержки для овладения азербайджанским языком.

#### Интеграционными услугами управляет интеграционный консультант (социальный работник):

- Оцениваются потребности мигрантов и беженцев (бенефициаров);
- Разрабатывается индивидуальный план вмешательства, ориентированный на потребности каждого заявителя;
- Предоставляется социальная поддержка и консультационные услуги в соответствии с потребностями заявителей;
- При необходимости, заявители направляются для олучения услуг в соответствии с потребностями.



Проспект Атаюрка 189,  
Главное Региональное  
Управление Миграции  
города Баку



Понедельник | пятница  
09:00 - 17:00



+994552142450  
+994775820050

*Данная публикация подготовлена при финансовой поддержке Европейского Союза. Содержание данной публикации является предметом ответственности МЦРМП и не отражает точку зрения Европейского Союза.*